

SAFETY DATA SHEET

PROSOCO, Inc.



Fecha de emisión 07-nov-2014

Fecha de revisión 07-nov-2014

Versión 1

1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

Identificador del producto

Nombre del producto Consolideck® SLX100® Water & Oil Repellent <350 g/L

Otros medios de identificación

Código del producto 46055
Número ONU UN1866

Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

Uso recomendado Repelente de agua.
Usos contraindicados No hay información disponible

Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Manufacturer Address
PROSOCO, Inc.
3741 Greenway Circle
Lawrence, Kansas 66046

Teléfono de emergencia

8:00 AM – 5:00 PM CST Monday-Friday 785-865-4200
NON-BUSINESS HOURS (INFOTRAC) 800-535-5053

2. Identificación de los peligros

Clasificación

Toxicidad aguda, oral	Categoría 4
Toxicidad aguda, inhalación (polvos y nieblas)	Categoría 4
corrosión o irritación cutáneas	Categoría 2
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 2A
Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única)	Categoría 2
Líquidos inflamables	Categoría 3

Elementos de la etiqueta

INFORMACIÓN DE EMERGENCIA

¡ATENCIÓN

Indicaciones de peligro

NOCIVO EN CASO DE INGESTIÓN
NOCIVO EN CASO DE INHALACIÓN
PROVOCA IRRITACIÓN CUTÁNEA
Provoca irritación ocular grave
Puede provocar daños en los órganos
LÍQUIDO Y VAPOR INFLAMABLES



Aspecto transparente

Estado físico liquid

Olor Suave disolvente

Consejos de prudencia - Prevención

Lavarse bien la cara, las manos y la piel expuesta después de la manipulación
No comer, beber ni fumar durante su utilización
Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado
Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección
No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol
Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar
Mantener el recipiente cerrado herméticamente
Conectar a tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción
Utilizar un material eléctrico/de ventilación/de iluminación/ .? /antideflagrante
Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas
Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas

Consejos de prudencia - Respuesta

EN CASO DE exposición o si se encuentra mal: llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico
EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando
Si persiste la irritación ocular: consultar a un médico
En caso de irritación cutánea: consultar a un médico
EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse
Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas
EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar
Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si se encuentra mal
EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si se encuentra mal
Enjuagarse la boca
En caso de incendio: Utilizar CO₂, polvo químico seco o espuma para la extinción

Consejos de prudencia - Almacenamiento

Guardar bajo llave
Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco

Consejos de prudencia - Eliminación

Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)

This product contains a material that can cause serious lung damage or impairment if inhaled as an aerosol or fine mist.

OTRA INFORMACIÓN

DO NOT ATOMIZE DURING APPLICATION. DO NOT BUFF OR BURNISH AFTER APPLICATION

El 4.89905 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

3. Composición/información sobre los componentes

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso	secreto comercial/industrial
Isobutyl triethoxysilane	18395-30-7	60 - 100	*
Isooctyl trimethoxy silane	34396-03-7	10 - 30	*
Mineral Spirits	64742-88-7	3 - 7	*
Methanol	67-56-1	1 - 5	*
Proprietary - Perfluoroalkyl acrylate copolymer	Undisclosed	1 - 5	*

* The exact percentage (concentration) of composition has been withheld as a trade secret.

4. Primeros auxilios

PRIMEROS AUXILIOS

Consejo general	Se requiere atención médica inmediata. En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente a un médico (si es posible, muéstrelas las instrucciones de uso o la ficha de datos de seguridad). Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
contacto con los ojos	Enjuagar inmediatamente con abundante agua. Después del lavado inicial, quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y proseguir con el lavado al menos durante 15 minutos. Mantener los ojos bien abiertos durante el enjuague. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
Contacto con la piel	Wash off immediately with plenty of water while removing contaminated clothing and shoes. Si la irritación cutánea persiste, consultar a un médico.
inhalación	Trasladar al aire libre. Si la respiración es irregular o se ha detenido, proporcionar respiración artificial. Evitar el contacto directo con la piel. Usar un dispositivo de barrera para practicar la respiración boca a boca. Consultar a un médico.
Ingestión	NO provocar el vómito. Enjuagarse la boca. Beber abundante agua. No administrar nada por la boca a una persona inconsciente. Consultar a un médico.
Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros auxilios	Retirar todas las fuentes de ignición. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas	Inhalation of mists or vapors may cause serious lung damage or impairment if inhaled. Causes eye and skin irritation. NOCIVO EN CASO DE INGESTIÓN.
-----------------	--

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Información para el médico	Aplicar un tratamiento sintomático.
-----------------------------------	-------------------------------------

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios adecuados de extinción

Uso. Polvo químico seco. Dióxido de carbono (CO₂). Agua pulverizada (niebla). Espuma resistente al alcohol.

Medios no adecuados de extinción	No utilizar un chorro de agua compacto ya que puede dispersar y extender el incendio.
---	---

Peligros específicos del producto químico

Mantener el producto y el recipiente vacío alejados del calor y de las fuentes de ignición. Riesgo de ignición.

Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total.

6. Medidas en caso de liberación accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales

Retirar todas las fuentes de ignición. Evacuar al personal hacia áreas seguras. Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas. Mantener a las personas alejadas y contra el viento en caso de derrames o fugas. Prestar atención al retroceso de las llamas. Evítese la acumulación de cargas electrostáticas. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

Precauciones para la protección del medio ambiente

Precauciones para la protección del medio ambiente Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. Evitar que el producto penetre en los desagües. Véase la Sección 12 para ver la Información Ecológica adicional.

Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de contención

Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. Construir un dique por delante y alejado del vertido de líquido para la posterior eliminación del material.

Métodos de limpieza

Hacer un dique de contención. Cubrir el líquido derramado con arena, tierra u otro material absorbente no combustible. Recoger y transferir a recipientes debidamente etiquetados. Evítese la acumulación de cargas electrostáticas. Establecer una toma a tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo receptor cuando se transfieren materiales.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura

Recomendaciones para la manipulación segura

Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas. Mantener alejado del calor, chispas, llamas y otras fuentes de ignición (por ej. luces indicadoras, motores eléctricos y electricidad estática). Evítese la acumulación de cargas electrostáticas. Utilizar herramientas que no produzcan chispas y equipo antideflagrante. Todos los equipos que se usen al manipular el producto deben estar conectados a tierra. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento

Mantenga los recipientes bien cerrados en un lugar fresco y bien ventilado. Conservar alejado del calor. Mantener en recipientes debidamente etiquetados.

Materiales incompatibles

Incompatible con agentes oxidantes. álcali. Aluminio. Amoníaco. Halógenos. Ácidos.

8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

Parámetros de control

Directrices sobre exposición

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
------------------------	-----------	----------	------------

Methanol 67-56-1	STEL: 250 ppm TWA: 200 ppm S*	TWA: 200 ppm TWA: 260 mg/m ³ (vacated) TWA: 200 ppm (vacated) TWA: 260 mg/m ³ (vacated) STEL: 250 ppm (vacated) STEL: 325 mg/m ³ (vacated) S*	IDLH: 6000 ppm TWA: 200 ppm TWA: 260 mg/m ³ STEL: 250 ppm STEL: 325 mg/m ³
---------------------	-------------------------------------	--	--

NIOSH IDLH Inmediatamente peligroso para la vida o la salud (IPVS)

OTRA INFORMACIÓN

Límites derogados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO contra OSHA, 965 F.2d 962 (11ª Cir., 1992).

Controles técnicos apropiados

Controles de ingeniería

Duchas
Estaciones lavaojos
Sistemas de ventilación. DO NOT ATOMIZE DURING APPLICATION. DO NOT BUFF OR BURNISH AFTER APPLICATION.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Protección para la cara y los ojos

Utilizar lentes o gafas de seguridad con protección lateral.

Protección de la piel y el cuerpo

Llevar guantes de protección y ropa protectora.

Protección respiratoria

Si se exceden los límites de exposición o se observa irritación, usar protección respiratoria aprobada por NIOSH/MSHA. Es posible que se requieran respiradores con suministro de aire operados mediante presión positiva en caso de altas concentraciones del contaminante en el aire. La protección respiratoria debe estar en conformidad con la normativa local actual.

Consideraciones generales de higiene

Se recomienda la limpieza periódica de equipos, área y ropa de trabajo. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

9. Propiedades físicas y químicas

Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	liquid	Olor	Suave disolvente
Aspecto	transparente	umbral olfativo	No hay información disponible
color	transparente Incoloro		
Propiedad	Valores	Observaciones • Método	
pH	no aplicable	no aplicable	
Punto de fusión/punto de congelación	No hay información disponible		
Boiling point/boiling range	No hay información disponible		
Punto de inflamación	42 °C / 108 °F	ASTM D 3278	
Tasa de evaporación	No hay información disponible		
Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay información disponible		
Límites de Inflamabilidad en el Aire			
Límites superiores de inflamabilidad	No hay información disponible		
Límite inferior de inflamabilidad	No hay información disponible		
Presión de vapor	No hay información disponible		

densidad de vapor	No hay información disponible
gravedad específicas	.909
Solubilidad en agua	Insoluble en agua
Solubilidad en otros solventes	No hay información disponible
Coeficiente de reparto	No hay información disponible
Temperatura de autoinflamación	No hay información disponible
Temperatura de descomposición	No hay información disponible
Viscosidad cinemática	No hay información disponible
Viscosidad dinámica	No hay información disponible
Propiedades explosivas	No es un explosivo
Propiedades comburentes	no aplicable

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad

No hay datos disponibles

Estabilidad química

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante el procesado normal.

Condiciones que deben evitarse

Calor, llamas y chispas.

Materiales incompatibles

Incompatible con agentes oxidantes. álcali. Aluminio. Amoníaco. Halógenos. Ácidos.

Productos de descomposición peligrosos

Óxidos de carbono. Formaldehído. Fluoruro de carbonilo. Fluoruro de hidrógeno.

11. Información toxicológica

Información sobre posibles vías de exposición

Información del producto	Irritante para los ojos, la piel y las vías respiratorias Nocivo por inhalación y por ingestión Inhalation of mists or vapors may cause serious lung damage or impairment if inhaled
inhalación	Evitar respirar vapores o nieblas. Nocivo por inhalación. Inhalation of mists or vapors may cause serious lung damage or impairment if inhaled.
contacto con los ojos	Irritante severo para los ojos.
Contacto con la piel	PROVOCA IRRITACIÓN CUTÁNEA.
Ingestión	NO probar ni tragar. NOCIVO EN CASO DE INGESTIÓN.

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica	CL50, inhalación
Mineral Spirits 64742-88-7	> 5000 mg/kg (Rat)	= 3000 mg/kg (Rabbit)	> 5.28 mg/L (Rat) 4 h
Methanol 67-56-1	= 5628 mg/kg (Rat)	= 15800 mg/kg (Rabbit)	= 83.2 mg/L (Rat) 4 h = 64000 ppm (Rat) 4 h

Información sobre los efectos toxicológicos

Síntomas

This product contains a material that can cause serious lung damage or impairment if inhaled as an aerosol or fine mist. Puede irritar las vías respiratorias. Provoca irritación ocular grave. PROVOCA IRRITACIÓN CUTÁNEA. NOCIVO EN CASO DE INGESTIÓN.

Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

sensibilización	No hay información disponible.
Mutagenicidad en células germinales	No hay información disponible.
carcinogenicidad	No hay información disponible.
toxicidad para la reproducción	No hay información disponible.
STOT - exposición única	No hay información disponible.
STOT - exposición repetida	No hay información disponible.
Efectos sobre los órganos diana	sistema nervioso central, ojos, Tracto gastrointestinal (TGI), sistema respiratorio, piel.
Peligro de aspiración	No hay información disponible.

Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto

Toxicidad aguda desconocida El 4.89905 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida
Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA .

Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmexcla) (oral)	552 mg/kg
Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmexcla) (cutáneo)	7192 mg/kg mg/l
Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmexcla) (inhalación, polvo o vaporización)	1.8 mg/l
Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmexcla) (inhalación, vapor)	2330.6 mg/l

12. Información Ecológica

Ecotoxicidad

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Toxicidad para los microorganismos	Crustáceos
Mineral Spirits 64742-88-7	450: 96 h Pseudokirchneriella subcapitata mg/L EC50	800: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static	-	100: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
Methanol 67-56-1	-	28200: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through 100: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static 19500 - 20700: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 flow-through 18 - 20: 96 h Oncorhynchus mykiss mL/L LC50 static 13500 - 17600: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 flow-through	-	-

Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

Bioacumulación

No hay información disponible.

Nombre de la sustancia	Coefficiente de reparto
Methanol 67-56-1	-0.77

Otros efectos adversos No hay información disponible

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminación de residuos La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.

Embalaje contaminado No reutilizar el recipiente.

Número de residuo EPA D001

Este producto contiene una o más sustancias listadas por el Estado de California como residuos peligrosos.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

DOT No regulado (Si se transporta en embalaje NO A GRANEL por tierra)

Número ONU UN1866

Designación oficial de transporte Resin Solution

Clase de peligro 3

Grupo de embalaje (GE) III

IATA

Número ONU UN1866

Designación oficial de transporte Resin Solution

Clase de peligro 3

Grupo de embalaje (GE) III

IMDG

Número ONU UN1866

Designación oficial de transporte Resin Solution

Clase de peligro 3

Grupo de embalaje (GE) III

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Inventarios Internacionales

TSCA Cumple/Es conforme con

DSL/NDSL

Cumple/Es conforme con

Leyenda:

TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario

DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá

**Regulaciones federales de los
EE. UU**

SARA 313

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto contiene una o varias sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación según la Ley y Título 40 del Código de Reglamentos Federales, Parte 372

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso	SARA 313 - Valores umbrales
Methanol - 67-56-1	67-56-1	1 - 5	1.0

Categorías de peligro de SARA

311/312

Peligro agudo para la salud	Sí
Peligro crónico para la salud:	No
Peligro de incendio	Sí
Peligro de liberación repentina de presión	No
Peligro de reactividad	No

CWA (Ley de Agua Limpia) -

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminante de acuerdo con la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

CERCLA

Este material, tal como se suministra, no contiene sustancias reguladas como peligrosas por la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302) ni la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo (SARA) (40 CFR 355). Es posible que existan requisitos de informe específicos a nivel local, regional o estatal relacionados con la liberación de este material

Nombre de la sustancia	Cantidad de reporte de sustancias peligrosas	Cantidad de reporte en CERCLA/SARA	Cantidad de reporte (RQ)
Methanol 67-56-1	5000 lb	-	RQ 5000 lb final RQ RQ 2270 kg final RQ

**Regulaciones estatales de los
EE. UU**

Proposición 65 de California

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas incluidas en la Proposición 65

Nombre de la sustancia	Proposición 65 de California
Methanol - 67-56-1	Developmental

Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
Mineral Spirits 64742-88-7	X	-	-
Methanol 67-56-1	X	X	X

16. OTRA INFORMACIÓN

<u>NFPA</u>	Peligros para la salud humana 3	Inflamabilidad 2	Inestabilidad 0	Propiedades físicas y químicas -
<u>HMIS</u>	Peligros para la salud humana 3	Inflamabilidad 2	Peligros físicos 0	Protección personal X

Preparada por Regulatory Department

Fecha de emisión 07-nov-2014

Fecha de revisión 07-nov-2014

Nota de revisión

No hay información disponible

Descargo de responsabilidad

The information contained on the Material Safety Data Sheet has been compiled from data considered accurate. This data is believed to be reliable, but it must be pointed out that values for certain properties are known to vary from source to source. PROSOCO, Inc. expressly disclaims any warranty express or implied as well as any liability for any injury or loss arising from the use of this information or the materials described. This data is not to be construed as absolutely complete since additional data may be desirable when particular conditions or circumstances exist. It is the responsibility of the user to determine the best precautions necessary for the safe handling and use of this product for his unique application. This data relates only to the specific material designated and is not to be used in combination with any other material. Many federal and state regulations pertain directly or indirectly to the product's end use and disposal of containers and unused material. It is the purchaser's responsibility to familiarize himself with all applicable regulations.

Fin de la Hoja de Datos de Seguridad